

حيث أعمل على ترجمة ومراجعة النصوص واعتمادها. فمخرجاتي هي جزء من واجهة مؤسستنا الممثلة لنا أمام أصحاب المصلحة من الخارج والتي تنقل جهود المدينة للجمهور العالمي - أرى كوني المسئولة عن الترجمة في القطاع أحمل مسؤولية ترجمة ومراجعة المواد الإعلامية المتنوعة وذات الحساسية العالية (بسبب الوقت وقلة مختصي اللغة) بمختلف أشكالها وإخراجها على أكمل وجه مما يجعلني أواجه العديد من التحديات التي تتطلب جهداً وتفانياً كبيراً حيث تتطلب الطبيعة الحساسة والعاجلة للمواد التي أعمل بها اهتماماً دقيقاً بالتفاصيل وفهمها شاملاً للسياق والثقافة وتوقعات الجمهور ولقد سعيت باستمرار لضمان أن تلبي ترجماتي أعلى المعايير وهو أمر أساسي للحفاظ على نزاهة وسمعة المدينة. وكذلك من باب التعاون أراجع النص الأصل والرجوع للنص المستعان به لكتابته المحتوى إن تطلب الأمر كذلك وذلك لتقديم أعلى مستوى وفي وقت محدود. لقد عملت في عام 2024 على طلبات ترجمة لسعادة رئيس المدينة وعروض مجلس الإدارة، والنشرات الإخبارية،